YAMAHA

© 2011 Yamaha Corporation

YAMAHA CORPORATION
Printed in Indonesia IP WY43620

YAMAHA

G

English
Français
Deutsch
Español
Русский

Speaker
Enceinte

NS-F150 / NS-F140

Owner's Manual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manual De Instrucciones
Инструкция По Эксплуатации

Меры предосторожности

Прочитайте описание следующих мер предосторожности перед использованием аппарата. Yamaha не несет ответственность за любые повреждения и (или) травмы, вызванные несоблюдением приведенных ниже мер предосторожности.

1. Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для дальнейшего использования.
2. Данные колонки устанавливайте в прохладном, сухом, чистом месте – подальше от окон, источников тепла, источников чрезмерной вибрации; избегайте пыльных, влажных и холодных мест. Избегайте установки возле источников электрического шума (например, трансформаторов и моторов). Для предотвращения пожара или поражения электрическим током не подвергайте колонки воздействию дождя или воды.
3. Для предотвращения деформирования или обесцвечивания корпуса не подвергайте колонки воздействию прямых солнечных лучей или чрезмерной влажности.
4. Не устанавливайте колонки в местах, где есть риск падения на них посторонних предметов и (или) где они могут быть незащищены от капающих или разбрызгиваемых жидкостей.
5. Не располагайте сверху на колонках следующие предметы:
   – Прочие компоненты, так как это может привести к повреждению или обесцвечиванию поверхности колонок.
   – Горящие предметы (например, свечи), так как это может привести к пожару, повреждению колонок или стать причиной травмы.
   – Емкости с жидкостью, так как она может пролиться и стать причиной поражения пользователя электрическим током или повреждения колонок.
6. Не устанавливайте колонки в местах, где они могут быть опрокинуты или повреждены упавшими предметами. Лучшее качество звучания также будет обеспечено при размещении на устойчивой поверхности.
7. Размещение колонок на одной и той же полке или на подставке проигрывателя дисков может привести к появлению эффекта обратной связи.
8. Не вставляйте в отверстие колонок посторонние объекты и не беритесь за отверстие руками (например, поднимая колонку). Это может привести к травме и/или повреждению оборудования.
9. Если Вы услышите искажение звука, необходимо уменьшить громкость с помощью регулятора громкости на усилителе. Не позволяйте усилителю работать в режиме "клиппинга". В противном случае колонки могут быть повреждены.
10. При использовании усилителя, номинальная выходная мощность которого выше, чем номинальная входная мощность колонок, будьте внимательны, чтобы не допустить превышения максимальной входной мощности колонок.
11. Не применяйте химические растворители для очистки колонок, так как это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
12. Не пытайтесь модифицировать или ремонтировать колонки. При необходимости обратитесь в сервисный центр Yamaha. Ни в коем случае не открывайте корпус колонок.
13. **Владелец аппарата несет ответственность за его размещение и надежную установку. Yamaha не несет ответственность за любые несчастные случаи, вызванные неправильным размещением или установкой акустической системы.**

Информация для пользователей по сбору и утилизации старой аппаратуры

Этот знак на аппаратуре, упаковках и в сопроводительных документах указывают на то, что подержанные электрические и электронные приборы не должны выбрасываться вместе с обычным домашним мусором.

Для правильной обработки, хранения и утилизации старой аппаратуры, пожалуйста сдавайте их в соответствующие сборные пункты, согласно вашему национальному законодательству и директив 2002/96/EC.

При правильном отделении этих товаров, вы помогаете сохранять ценные ресурсы и предотвращать вредное влияние на здоровье людей и окружающую среду, которое может возникнуть из-за несоответствующего обращения с отходами.

За более подробной информацией о сборе и утилизации старых товаров пожалуйста обращайтесь в вашу локальную администрацию, в ваш приёмный пункт или в магазин где вы приобрели эти товары.

[Информация по утилизации в других странах за пределами Европейского Союза]

Этот знак действителен только на территории Европейского Союза. Если вы хотите избавиться от этих предметов, пожалуйста обратитесь в вашу локальную администрацию или продавцу и спросите о правильном способе утилизации.

Уход за колонкой

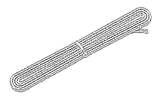
Для чистки колонок не применяйте химические составы (например, спирт, растворители и т. д.), так как они могут повредить отделочное покрытие. Используйте сухую чистую ткань. Чтобы устранить сильное загрязнение, смочите мягкую ткань в воде, отожмите воду и протрите тканью место загрязнения.

Для моделей с полированным покрытием: удар по поверхности устройства металлическим, керамическим или другим твердым предметом может привести к возникновению трещины или к отслаиванию отделочного покрытия.

Содержание

Прилагаемые принадлежности 1
Меры предосторожности при выборе места установки колонок 1
Расположение колонок 2
Подключение колонок к усилителю 3
Технические характеристики 4

Прилагаемые принадлежности



Кабель колонок 4 м (13,1 фута) x1

Убедитесь, что в состав комплекта входят изделия, изображенные на иллюстрации.

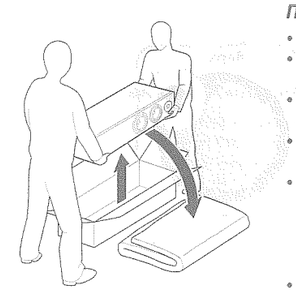
Меры предосторожности при выборе места установки колонок

Верхняя часть колонки более тяжелая, чем нижняя, поэтому колонка может опрокинуться, если не предпринять мер по обеспечению ее устойчивости. Опрокидывание колонки может привести к повреждению колонки или другого имущества пользователя, а также к физическим травмам (в некоторых случаях — смертельным).

Чтобы обеспечить безопасное и надлежащее использование колонки, необходимо:

- установить колонку на твердой, ровной и гладкой поверхности, на небольшой (по отношению к поверхности пола) высоте;
- во время перемещения колонки не давить на ее боковые части и не толкать ее сбоку, а также не прислонять к ее боковым частям другие предметы;
- не садиться на колонки и не класть на них какие-либо предметы.

Вибрации или толчки, вызванные землетрясениями или другими явлениями или действиями, могут привести к падению колонки. Из соображений безопасности рекомендуется использовать дополнительные средства обеспечения устойчивости колонок, доступные в магазинах (металлические крепежные элементы или цепи и т.д.).



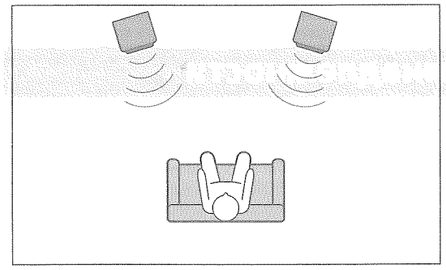
Примечания

- Не поднимайте устройство в одиночку.
- Будьте предельно осторожны и следите за тем, чтобы не поцарапать поверхность колонки.
- Не прикладывайте усилие к боковой части колонки. В противном случае можно опрокинуть колонку и повредить оборудование или получить травмы.
- Зафиксируйте кабели на полу, так как незакрепленные кабели мешают ходить и могут стать причиной несчастного случая.
- Размещение колонок слишком близко к телевизору с электронно-лучевой трубкой может привести к ухудшению качества изображения или к появлению шумовых помех. В этом случае отодвиньте колонки от телевизора. Данная проблема не характерна для плазменных и ЖК-телевизоров.
- Модель NS-F140 позволяет использовать для монтажа имеющиеся в продаже ножки или шпильки, с помощью которых можно повысить устойчивость колонок и качество звука.
  В основании колонок есть отверстия для винтов, предназначенные для установки ножек или шпилек. Размеры отверстий:
  диаметр: 8 мм
  глубина: 18 мм
  Более подробная информация по установке ножек или шпилек приведена в прилагаемом к ним руководстве.

Русский

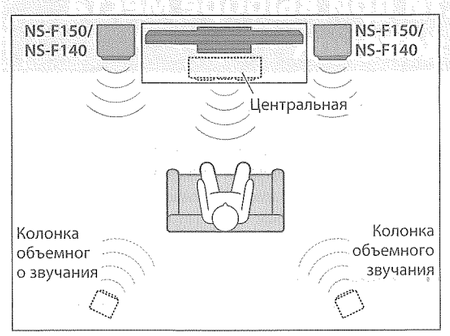
Расположение колонок

2-х канальные стереоколонки



Чтобы добиться оптимального стереоэффекта, колонки располагают под небольшим углом к слушателю.

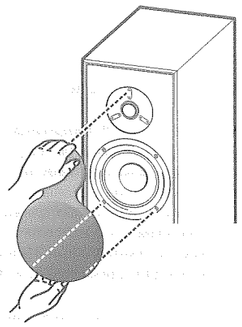
Использование в качестве фронтальных колонок в мультиканальной системе

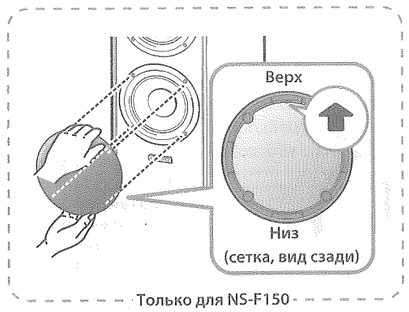


Установите колонки с обеих сторон телевизора. Общее качество звучания мультиканальной системы сильно зависит от пространственного расположения колонок. Настройте колонки в соответствии с положением слушателя, следуя инструкциям, приведенным в руководстве по использованию усилителя.

Снятие и установка сетки

Чтобы снять сетку, осторожно потяните за нее.
Установка сетки производится следующим образом: расположите сетку так, чтобы отверстия на ней совпадали со штифтами на колонке. Легким нажатием наденьте сетку на колонку.





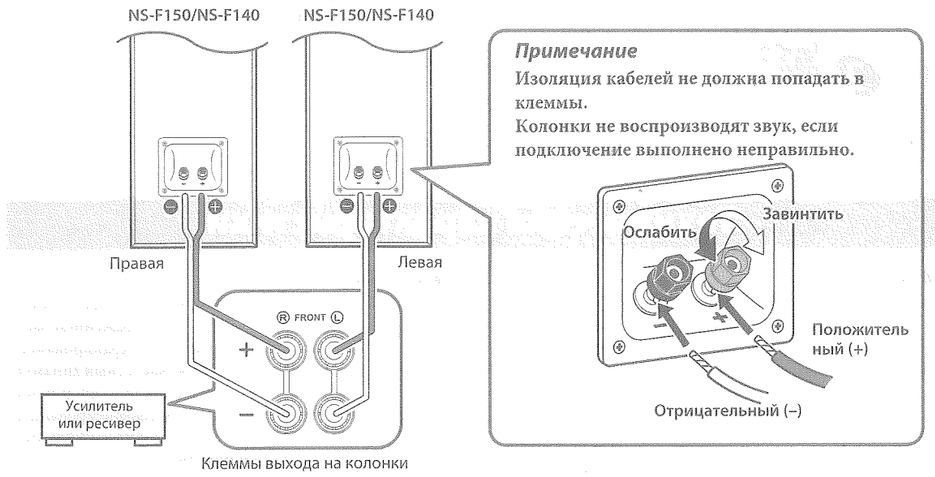
Только для NS-F150

Примечания

- Снимая и устанавливая сетку не прикасайтесь к головкам излучателя, а также не используйте инструменты с целью увеличения прилагаемого усилия.
- Не прикасайтесь к диафрагме динамика и не нажимайте на нее. Это может привести к неправильной работе колонки.
- Чтобы не повредить сетку при ее установке или снятии, не прилагайте слишком большое усилие и давите на каркас, а не на поверхность сетки.

Подключение колонок к усилителю

Перед подключением убедитесь, что усилитель выключен.



Как подключить кабели колонки

1. С конца каждого кабеля удалите 15 мм изоляции. Аккуратно и туго скрутите проводники кабеля вместе, как изображено на иллюстрации слева.
2. Ослабьте головку клеммы.
3. Вставьте оголенный конец кабеля в клемму.
4. Зафиксируйте кабель, затянув головку клеммы.
5. Проверьте надежность соединения, слегка потянув за кабель в области клеммы.

Примечания

- Убедитесь в том, что в клемме зажата оголенная часть провода, без изоляции.
- Убедитесь в том, что оголенные части проводов не соприкасаются: контакт оголенных проводов может привести к поломке колонок или усилителя.
- Колонки не воспроизводят звук, если подключение выполнено неправильно.

Подключение к усилителю или ресиверу

Подключите одну колонку к клеммам подключения левой колонки на усилителе или ресивере (отмечены буквой L), а вторую колонку — к клеммам подключения правой колонки (отмечены буквой R). Более подробная информация приведена в руководстве по эксплуатации усилителя или ресивера.

Примечания

- Убедитесь в том, что при подключении колонок была соблюдена правильная полярность: положительные (+) клеммы соединены с положительными (+) клеммами, а отрицательные (–) клеммы — с отрицательными (–). Если перепутать клеммы, колонки будут издавать неестественный звук и плохо передавать низкие частоты.
- Длительное воспроизведение определенных звуков на большой громкости может повредить колонки. Например, при длительном воспроизведении синусоидального сигнала с тестового диска, низких частот электронных инструментов и т. д., а также при касании иглы проигрывателя поверхности пластинки понижайте уровень громкости во избежание повреждения динамиков.
- После завершения подключения колонок включите усилитель и другие аудио- и видеоустройства в подходящие настенные розетки сети переменного тока.
- Усилители, номинальная выходная мощность которых превышает номинальную входную мощность колонок, следует использовать с осторожностью, не допуская превышения максимальной входной мощности колонок.

Русский

Использование штекера с продольными подпружиненными контактами

Штекер с продольными подпружиненными контактами

1 Затяните головку клеммы.

2 Просто вставьте штекер с продольными подпружиненными контактами в клемму.

Технические характеристики

NS-F150

Тип..... Двухполосная акустическая система с отражением басов
С магнитным экранированием
Головка..... Низкочастотный динамик:
16-см конический динамик x 2
Высокочастотный динамик: 3-см сбалансированный купольный динамик
Номинальная входная мощность ..... 50 Вт
Максимальная входная мощность ..... 180 Вт
Номинальный импеданс..... 6 Ω
Частотная характеристика..... 37 Гц-30 кГц (–10 дБ)
Чувствительность .....88 дБ/2,83 В, 1 м
Габаритные размеры (Ш x В x Г)..... 200 x 1030 x 362 мм
Масса.....11,2 кг

NS-F140

Тип..... Двухполосная акустическая система с отражением басов
С магнитным экранированием
Головка..... Низкочастотный динамик:
16-см конический динамик
Высокочастотный динамик: 3-см сбалансированный купольный динамик
Номинальная входная мощность ..... 40 Вт
Максимальная входная мощность ..... 150 Вт
Номинальный импеданс..... 6 Ω
Частотная характеристика..... 37 Гц-30 кГц (–10 дБ)
Чувствительность .....86 дБ/2,83 В, 1 м
Габаритные размеры (Ш x В x Г)..... 200 x 950 x 362 мм
Масса.....9,5 кг

Технические характеристики могут изменяться без уведомления.